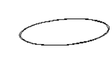
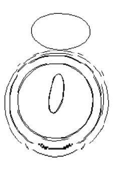


ROBOT MÉNAGER

MODÈLE: ZHC1400



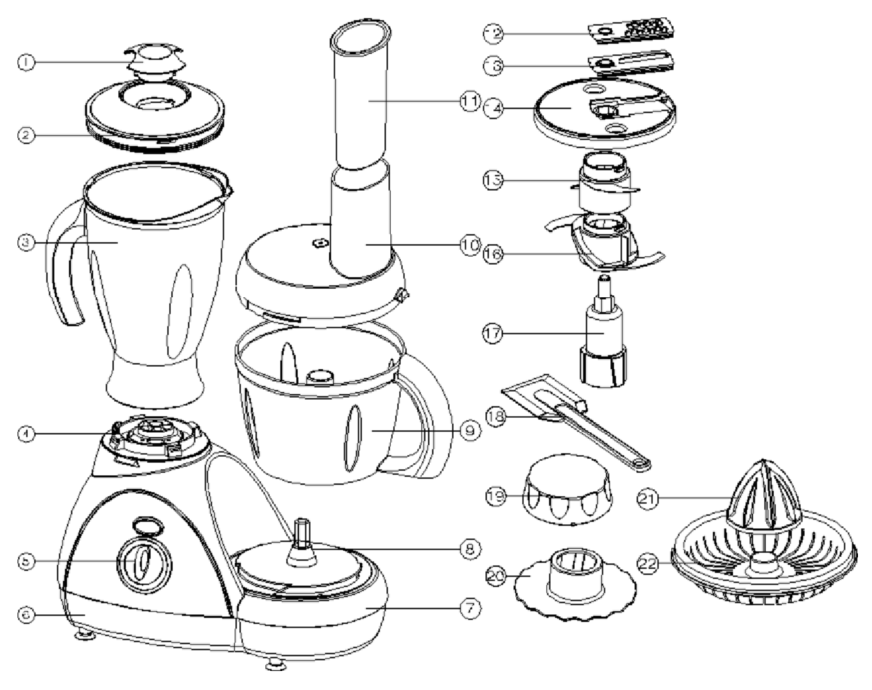


MODE D'EMPLOI

PRÉCAUTIONS

• Lire attentivement ce manuel d'instructions car il contient des informations importantes sur la sécurité, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil. Conserver ce manuel pour de futures références.
• Conserver tous les emballages (sacs en plastique, mousse, vis) loin des enfants ou des personnes dont les capacités physiques ou mentales sont réduites.
• Avant d'insérer le câble dans la prise, s'assurer que votre installation électrique domestique est conforme aux spécifications électriques indiquées sur la plaque d'immatriculation arrière de l'appareil. Si nécessaire, contacter un électricien qualifié.
• Il n'est pas recommandé d'utiliser des adaptateurs, prises multiples et rallonges. Il est important de n'utiliser que des équipements et dispositifs qui sont conformes aux normes de sécurité. S'assurer que votre installation électrique domestique est conforme et qu'il n'y a aucun risque de choc électrique.
• Toute action irrégulière pas en conformité avec les instructions fournies dans ce manuel peut être dangereuse pour la sécurité.
• Cet appareil est conçu pour un usage domestique.
• Faire attention à :
Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés.
Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
Ne pas laisse l'appareil exposé aux agents atmosphériques (soleil, pluie, vent, etc.).
Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants.
Ne pas tirer sur le corps de l'appareil ou le cordon d'alimentation pour le débrancher de la prise électrique.
Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsque le cordon d'alimentation est branché à la prise électrique.
Ne pas plonger l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
• Ne pas remplacer le cordon d'alimentation soi-même. Si nécessaire, contacter un centre de service qualifié.
• Débrancher de la prise d'alimentation et ne pas démonter l'appareil en cas de chute au sol ou s'il ne fonctionne pas correctement. Contacter un centre de service qualifié pour la réparation et / ou remplacement de pièces.
• L'appareil, une fois inutilisable, doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur dans le pays d'utilisation et remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.
• La société fournisseuse n'assume aucune responsabilité en cas de blessures de personnes, d'animaux ou de biens résultant d'une mauvaise utilisation de l'appareil. Suivre attentivement les instructions de ce manuel.
• Si l'appareil est utilisé en continu pendant 1 minute, le laisser reposer 8 minutes. Après avoir exécuté 5 cycles de fonctionnement, le laisser refroidir pendant environ 30 minutes.

DESCRIPTION



1. Bouchon Couvercle du mélangeur / Tasse graduée
2. Couvercle mélangeur
3. Coupe du mélangeur
4. Base du mélangeur / Dispositif de sécurité
5. Bouton fonction
6. Corps moteur
7. Base de la centrifugeuse
8. Arbre moteur
9. Récipient à mélange
10. Couvercle du récipient de pâte
11. Presseur
12. Lame rêche pour couper
13. Lama rêche pour tranchage
14. Support porte-lame
15. Lame pour mélanger
16. Lame pour couper
17. Entretoise amovible
18. Spatule
19. Couvercle de protection
20. émulsifiants disque
21. Spinner
22. Tamis

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Alimentation	Puissance
220-240V 50Hz	500W
Dimensions	
43x18x43cm	

GUIDE

Le robot est un appareil polyvalent ZHC1400 et innovant, utile pour mener à bien un grand nombre de préparations savoureuses. Nous vous recommandons de suivre attentivement les instructions de ce manuel, de sorte que le robot soit le plus efficace possible et reste en bon état le plus longtemps possible.
Attention : Ne pas dépasser la quantité spécifiée ou mettre des liquides à des températures supérieures à 75 ℃ dans un mélangeur ou dans le récipient de pâte.
Pour toutes les opérations, suivre les étapes ci-dessous:

- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- Ne pas laisser l'appareil fonctionner avec une capacité vide.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil.
- Ne pas mettre les doigts dans les fentes et les baies de disques en fonctionnement.
- Ne pas pousser la nourriture dans le récipient de pâte, mais utilisez le pousseur.
- Ne pas utiliser l'appareil avec des ingrédients particulièrement durs (par exemple la viande congelée, fromages avec croutes dures, etc.), les aliments tendres (par exemple écorces d'agrumes), la nourriture immangeable et la glace.
- Ne pas enlever ou remplacer n'importe quel accessoire sans mettre d'abord l'appareil hors tension et débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Ne pas retirer les ingrédients du récipient sans enlever d'abord la lame en interne.

UTILISATION DE RECIPIENT DE MELANGE

1. Utilisation de la lame pour couper

• Placer le récipient de pâte (9) au-dessus de la base du moteur (7) et faire tourner la poignée dans le sens horaire, comme représenté sur la figure 1 et 2.

• Placer l'entretoise amovible (17) sur le centre de l'arbre d'entraînement (8) et appuyer vers le bas. Ensuite, fixer la lame à découper (16) sur l'élément d'espacement amovible, comme illustré sur les figures 3 et 4.

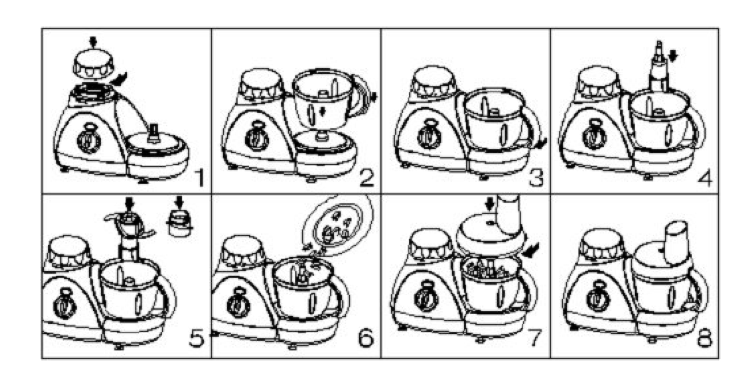
Attention: La lame est tranchantes, de toucher que la partie en plastique pour éviter de se couper.

• Insérer la nourriture (viande) dans le récipient, comme le montre la Figure 5. Si nécessaire, couper la nourriture en petits morceaux afin de l'insérer facilement dans le récipient. (Environ 2cmX2cmX2cm).

• Placer le couvercle (10) sur le récipient de pâte et tourner jusqu'à ce que vous entendiez un déclic, comme le montre la figure 6 et 7.

• Il est maintenant possible de connecter le câble à la prise de courant puis appuyer sur le bouton d'alimentation pour sélectionner la vitesse, comme le montre la figure 8. (Les vitesses sont réglables de 1 à 4, le "Pulse" est un commutateur qui est utilisé pour démarrer / arrêter l'opération en appuyant et en relâchant le bouton. Ce bouton contrôle la vitesse.

• Lorsque l'opération est terminée, tourner le commutateur d'alimentation sur la position 0. Après l'arrêt de la lame, il est possible d'enlever la nourriture du conteneur.



2. Utilisation de la lame de mélange

Les étapes d'utilisation de la lame de mélange sont similaires à celles décrites pour l'utilisation de la lame de coupe. La seule différence est d'insérer la lame de mélange (15) dans le récipient de pâte (9), sur l'entretoise amovible (17). Ce type de lame est utile pour mélanger et fondre (œufs).

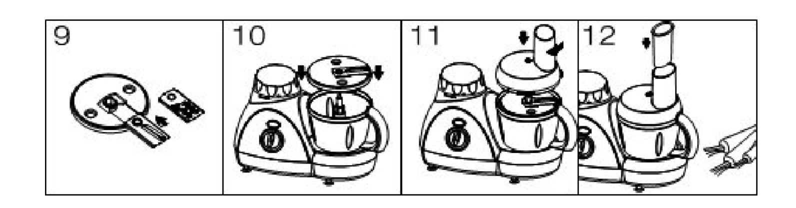
3. Utilisation de lames pour trancher et découper

• Fixer la lame de coupe (12), le tranchage (13) sur le support porte-lame (17), comme le montre la figure 9. La lame pour trancher découpe les ingrédients en tranches verticales. La lame à découper, en revanche, découper l'ingrédient en petits morceaux.

• Placer l'entretoise amovible (17) sur le centre de l'arbre d'entraînement (8), puis tourner à droite jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Ensuite, placer le porte-lame sur l'appui de l'axe du moteur à l'intérieur de la coupelle, comme le montre la figure 10.

• Placer le couvercle (10) sur le récipient, et tourner jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Maintenant, connecter le câble à la prise de courant, puis tourner le bouton de fonction (5) pour sélectionner la vitesse. Insérer la nourriture à travers le couvercle mélangeur, en appuyant doucement vers le bas. Si nécessaire, utilisez le pousseur (11), comme le montre la Figure 12.

• Lorsque l'opération est terminée, tourner le bouton de fonction sur la position 0. Après l'arrêt de la lame, enlever la nourriture de la coupe du conteneur.



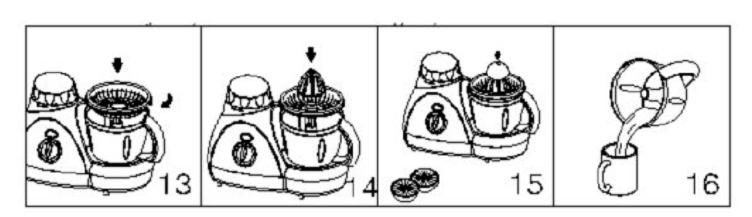
4. Utilisation de la centrifugeuse

• Placer le récipient de pâte (9) au-dessus de la base du moteur (7) et tourner la poignée dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Placer ensuite le tamis (22) et le cône (21) à l'intérieur du récipient, comme représenté sur la figure 13 et 14.

• Brancher le cordon d'alimentation à la prise secteur, et mettre l'interrupteur sur la position 1.

• Couper le citron en segments. Ensuite, appuyez sur un clou de girofle sur l'ogive, vers le bas, doucement, dans le sens contraire au mouvement de l'axe, comme le montre la figure 15.

• Le jus va passer à travers le tamis, puis finir dans le conteneur. Après l'arrêt de la centrifugeuse, extraire le jus du conteneur.

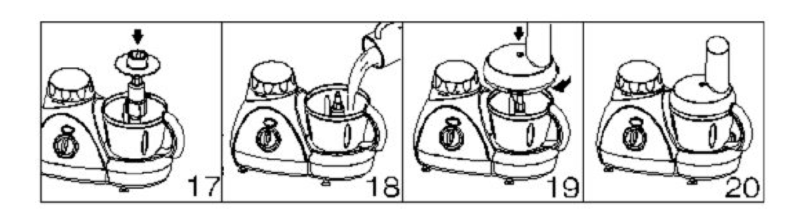


5. Utilisation du disque émulsifiant

• Placer le couvercle de protection (19) sur le corps du conteneur, puis tourner le boîtier dans le sens horaire jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

• Placer le support de lames appui sur l'arbre du moteur à l'intérieur du récipient, puis fixer le disque émulsifiant (20) sur le support. Placer les ingrédients dans le récipient, mettre le couvercle et appuyer sur l'interrupteur pour sélectionner le niveau 2.

Astuce: Pour mélanger les œufs, s'assurer qu'ils soient à température ambiante.



UTILISATION DU MIXEUR

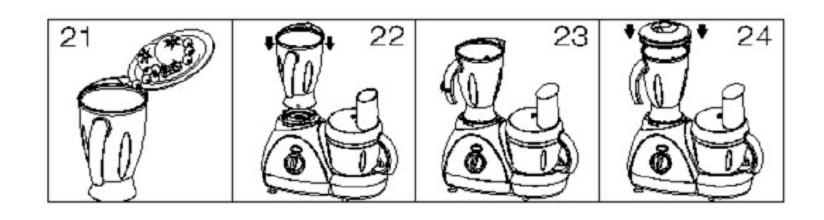
• Placez les aliments dans le bol du robot culinaire (3) et fixer le couvercle (2) sur la tasse.

• Placez la tasse sur la base (4) de sorte que le soutien de la tasse soit combiné avec une base appropriée, comme le montre la figure 22.

• Brancher le cordon d'alimentation à une prise électrique et allumer le mixeur avec (5). Sélectionner le niveau de la vitesse désirée. (Le «pouls» est le plus haut niveau. Appuyer sur ce bouton pour activer / arrêter le mélangeur à intervalles).

• il est possible d'ajouter de l'eau, de l'huile ou du lait pour rendre l'amalgame moins dense, si nécessaire.

• Tourner le bouton sur la position 0 pour arrêter le mélangeur. Verser l'amalgame dans un récipient.



LISTE DES INGRÉDIENTS

Récipient de pâte				
Fonction	Ingrédient	Quantité maximale	Temps de travail	
			Trancher	Decouper
Trancher	Pommes de terre	400g	50s	30s
	Melon	400g	50s	30s
	Carotte	400g	50s	30s
Decouper	Viande	300g(environ 10g/pcs)	30s	
	Jambon	350g(environ15g/pcs)	30s	
	Oignon	400g(environ20g/pcs)	30s	
	Oeufs	6	25s	
	Fraises	200g	25s	
	Fromage	100g	20s	
	Amandes	100g	20s	
	Noisettes	100g	20s	
	Noix	100g	20s	

Mélangeur		
Ingrédient	Quantité maximale	Temps de travail
Pomme	250g	30s
Orange	300g	30s
Grapes	250g	30s
Fraises	250g	30s
Volume maximal: 20x20x20mm³ / pcs; Eau: 400ml		

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Toujours débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant chaque cycle de nettoyage.
Utiliser un chiffon doux, légèrement humide pour nettoyer le boîtier de l'appareil.
Ne jamais plonger dans l'eau ou d'autres liquides.
Tous les accessoires peuvent être lavés à la main avec un détergent doux et de l'eau tiède ou dans le lave-vaisselle, positionner de préférence à l'étage supérieur et à laver à une température ne dépassant pas 50 ° C. Veiller à ne pas se couper.
Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de produits chimiques.
Lorsque le cycle de nettoyage est terminé, s'assurer que les parties qui contrôlent le mouvement des axes de la cuve de mélange et mélangeur ne sont pas bloqués par les stocks de nourriture ou d'autres obstacles. Si nécessaire, utiliser un chiffon doux pour enlever les restes de nourriture.
Si les lames ne sont pas nettes pour une raison quelconque, contacter un centre de service pour le remplacement.
S'assurer que le corps de l'appareil et tous les accessoires sont propres avant de les stocker dans un endroit sûr , sec et exempt de poussière.

MESURES DE SÉCURITÉ COMPLÉMENTAIRES - AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

1. Ne pas mettre d'objets lourds sur les câbles ou mettre ces derniers près de sources de chaleurs car ils peuvent être endommagés.
2. Pour usage interne seulement.
3. Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique. Débrancher la prise quand il est à l'envers ou au repos.
4. avant d'effectuer l'entretien et le nettoyage, débrancher l'appareil.
5. Ne pas utiliser d'aérosols (sprays, insecticides, laques pour les cheveux, etc.), il peut causer des dommages à l'appareil.
6. En cas d'anomalies, éteindre immédiatement et contacter le revendeur ou un centre de service.
7. Ne pas utiliser cet appareil raccordé à des programmeurs, minuterie externe, système de télécommande séparée ou tout autre appareil qui pourrait mettre l'appareil automatiquement sous tension.
8. Ne pas utiliser de prises de courant ou câbles endommagés.
9. Pour débrancher, tirer fermement sur la prise afin d'éviter tout risque d'incendie.
10. Ne pas réparer les interrupteurs avec du ruban adhésif. Risque d'incendie.
11. Il est absolument interdit de démonter ou de réparer l'appareil soi-même. Danger de choc électrique. Si nécessaire, contacter le revendeur ou un centre de service.
12. Ne pas utiliser l'appareil près d'une baignoire, douche ou piscine.
13. Ne pas insérer d'objets métalliques dans les fentes du boîtier.
14. Avant de brancher l'alimentation secteur, s'assurer que la tension est correcte comme indiqué sur la plaque signalétique du produit et que l'installation est conforme aux normes en vigueur.
15. Ne pas toucher la connexion électrique avec les mains mouillées.
16. Ne pas utiliser le produit à des fins autres que celles pour lesquelles il a été construit.
17. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) à capacité ou mobilité réduites, sauf si elles sont supervisées et qu'elles ont été correctement informées du mode de fonctionnement de l'appareil et des risques liés.
18. Si le câble flexible externe est endommagé, il doit être remplacé par un technicien qualifié afin d'éviter les accidents.
19. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
20. Prendre des précautions lors de la manipulation des lames tranchantes pendant toutes les opérations, y compris le nettoyage.
21. Toujours débrancher l'appareil si laissé sans surveillance ainsi que durant le nettoyage ou l'entretien.
22. Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil sans surveillance
23. Eteindre l'appareil et le débrancher avant de changer les accessoires ou avant d'approcher les parties qui sont en mouvement lors du fonctionnement.

Italiano



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

English



Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez achetez le produit.

Español



Tratamiento de los equipos eléctricos y electónnicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en paises europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

Deutsch



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importè par Westim S.p.A.
Via Roberto Bracco 42/E, 00137 Roma,Italia
Tél: +39 06 8720311
Mail: info@westim.it
Produitte en Chine

